

SONOREX DIGITEC DT 100 / DT 100 H

Hochleistungs-Ultraschallbäder für die Reinigung oder Probenbehandlung in wässrigen Flüssigkeiten

High-power ultrasonic baths for cleaning or sample treatment in aqueous fluids

Cuves à ultrasons de haute puissance pour le nettoyage ou le traitement des échantillons dans solutions aqueuses



DT 100

DT 100 H

Bestell-Nr. SONOREX DIGITEC DT 100	Code No. SONOREX DIGITEC DT 100	N° réf. SONOREX DIGITEC DT 100
3210 - 230 V EU Stecker CEE 7/7	3210 - 230 V EU plug CEE 7/7	3210 - 230 V EU fiche CEE 7/7
3210-GB - 230 V GB Stecker BS 1363	3210-GB - 230 V GB plug BS 1363	3210-GB - 230 V GB fiche BS 1363
3210-CH - 230 V CH Stecker SN 441011 type 12	3210-CH - 230 V CH plug SN 441011 type 12	3210-CH - 230 V CH fiche SN 441011 type 12
3210-1 - 115 V US Stecker NEMA 5-15	3210-1 - 115 V US plug NEMA 5-15	3210-1 - 115 V US fiche NEMA 5-15
Bestell-Nr. SONOREX DIGITEC DT 100 H	Code No. SONOREX DIGITEC DT 100 H	N° réf. SONOREX DIGITEC DT 100 H
3230 - 230 V EU Stecker CEE 7/7	3230 - 230 V EU plug CEE 7/7	3230 - 230 V EU fiche CEE 7/7
3230-GB - 230 V GB Stecker BS 1363	3230-GB - 230 V GB plug BS 1363	3230-GB - 230 V GB fiche BS 1363
3230-CH - 230 V CH Stecker SN 441011 type 12	3230-CH - 230 V CH plug SN 441011 type 12	3230-CH - 230 V CH fiche SN 441011 type 12
3230-1 - 115 V US Stecker NEMA 5-15	3230-1 - 115 V US plug NEMA 5-15	3230-1 - 115 V US fiche NEMA 5-15

Schwingwanne

Oscillating tank

Cuve oscillante

Innenmaße: 240 × 140 × 100 mm, L × B × T	Internal dimensions: 240 × 140 × 100 mm, l × w × d	Dimensions intérieures : 240 × 140 × 100 mm, L × l × P
Inhalt: 3,0 Liter	Capacity: 3,0 litres	Capacité : 3,0 litres
Arbeitsinhalt: 2,0 Liter	Operating volume: 2,0 litres	Capacité de travail : 2,0 litres
Füllstandsmarkierung	Filling level mark	Marque de remplissage
Wannenmaterial: Edelstahl 1.4301, 1,0 mm	Tank material: stainless steel AISI 304, 1,0 mm	Matériau de la cuve : acier inox AISI 304, 1,0 mm
Ablauf: -	Outlet: -	Écoulement : -

Ultraschall

Ultrasound

Ultrason

Ultraschall-Spitzenleistung: 320 W - entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak power: 320 W - corresponds to 4 times ultrasonic nominal power	Puissance de pointe des ultrasons : 320 W - correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 80 W	Ultrasonic nominal power: 80 W	Puissance nominale des ultrasons : 80 W
Ultraschallfrequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Fréquence des ultrasons : 35 kHz
Pulsfunktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep	Sweep	Sweep
Schwingsysteme: 1 Stück	Oscillating systems: 1 piece	Systèmes oscillants : 1 pièce
Bedienung: Tasten	Control: buttons	Commande : boutons
Zeiteinstellung: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de la durée : ■ 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 30 min, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)

Temperierung DT 100 H

Temperature control 1DT 100 H






Réglage de température DT 100 H

Einstellbarer Temperaturbereich: 20 – 80 °C	Adjustable temperature range: 20 – 80 °C	Plage de température réglable : 20 à 80 °C
Heizleistung: 140 W	Heating power: 140 W	Puissance de chauffage : 140 W
Trockenlaufschutz der Heizung	Dry run protection of heating	Protection contre le fonctionnement à sec du chauffage

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße: (ohne Griffe und Kugelhahn, mit Füßen) 260 × 160 × 250 mm, L × B × H	External dimensions: (without handles and ball valve, with feet) 260 × 160 × 250 mm, l × w × h	Dimensions extérieures : (sans robinet à bille et poignées, avec pieds) 260 × 160 × 250 mm, L × l × H
Gehäusematerial: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier : acier inox AISI 304
Griffe: -	Handles: -	Poignées : -
Schutzgrad: IP 33	Degree of protection: IP 33	Indice de protection : IP 33
Stromversorgung	Power supply	Alimentation électrique
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service : 230 V~ (± 10 %), 50/60 Hz alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: DT 100: 230 V – 0,4 A; 115 V – 0,7 A DT 100 H: 230 V – 1,0 A; 115 V – 2,0 A	Current consumption: DT 100: 230 V – 0,4 A; 115 V – 0,7 A DT 100 H: 230 V – 1,0 A; 115 V – 2,0 A	Consommation de courant : DT 100: 230 V – 0,4 A; 115 V – 0,7 A DT 100 H: 230 V – 1,0 A; 115 V – 2,0 A
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3,5 mA	Courant de fuite : < 3,5 mA
Netzkabel: 2 m, fest am Gerät	Mains cable: 2 m, fixed at the device	Câble d'alimentation : 2 m, fixée sur le dispositif
Schutzklasse: I	Protection class: I	Classe de protection : I
Aufstellungsbedingungen	Environmental conditions	Conditions d'installation
Zulässige Umgebungstemperatur: 5 – 40 °C	Permissible ambient temperature: 5 – 40 °C	Température ambiante autorisée : 5 – 40 °C
Zulässige relative Feuchte bis 31 °C: 80 %	Permissible relative humidity to 31 °C: 80 %	Humidité relative admise jusqu'à 31 °C : 80 %
Zulässige relative Feuchte bis 40 °C: 50 %	Permissible relative humidity to 40 °C: 50 %	Humidité relative admise jusqu'à 40 °C : 50 %
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: DT 100: netto 3,3 brutto 4,2 DT 100 H: netto 3,5 brutto 4,4	Weight kg: DT 100: net 3,3 gross 4,2 DT100 H: net 3,5 gross 4,4	Poids kg : DT 100: net 3,3 brut 4,2 DT 100 H: net 3,5 brut 4,4
Verpackung: 365 × 265 × 315 mm, L × B × H	Packing: 365 × 265 × 315 mm, l × w × h	Emballage : 365 × 265 × 315 mm, L × l × H
Ergänzende Informationen	Additional information	Informations complémentaires
Medizinprodukte Klasse I 2017 / 745 / EU, Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU, EMV-Richtlinie 2014 / 30 / EU, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU	Medical devices Class I 2017 / 745 / EU, Low voltage Directive 2014 / 35 / EU, EMC Guideline 2014 / 30 / EU, RoHS Directive 2011 / 65 / EU	Dispositifs médicaux de classe I 2017 / 745 / EU, Directive basse tension 2014 / 35 / EU, Directive CEM 2014 / 30 / EU, Directive RoHS 2011 / 65 / EU
Gewährleistung: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans

Zubehör	Accessories	Accessoires	Illustration
Einhängerkorb K 3 C Edelstahl 200 × 110 × 40 mm, L × B × T Maschenweite 5 × 5 mm Nutzlast max. 2 kg Bestell-Nr. 3025	Insert basket K 3 C stainless steel 200 × 110 × 40 mm, l × w × d mesh size 5 × 5 mm max. load 2 kg Code No. 3025	Panier à accrocher K 3 C acier inox 200 × 110 × 40 mm, L × l × P largeur de mailles 5 × 5 mm charge utile max. 2 kg N° réf. 3025	
Einlegegitter für Körbe EG 1 Polypropylen Bestell-Nr. 71015	Inset grid for baskets EG 1 polypropylene Code No. 71015	Grille d'insertion pour paniers EG 1 polypropylène N° réf. 71015	
Einhängerkorb PK 2 C Kunststoff 187 × 90 × 56 mm, L × B × T Maschenweite 2 mm Nutzlast max. kg Bestell-Nr. 3082	Insert basket PK 2 C plastic 187 × 90 × 56 mm, l × w × d mesh size 2 mm max. load kg Code No. 3082	Panier à accrocher PK 2 C plastique 187 × 90 × 56 mm, L × l × P largeur de mailles 2 mm charge utile max. kg N° réf. 3082	
Gerätehalter GH 1 Edelstahl 129 × 117 mm, L × B max. Nutzlast 1 kg für Glaskolben bis Ø 105 mm Bestell-Nr. 129	Device holder GH 1 stainless steel 129 × 117 mm, l × w max load 1 kg for glass flasks dia. 105 mm Code No. 129	Support d'appareils GH 1 acier inox 129 × 117 mm, L × l charge utile max. 1 kg pour fioles de verre de 105 mm diamètre N° réf. 129	
Folientest-Rahmen FT 4 Edelstahl 160 × 200 mm, L × B zur Prüfung von Ultraschallbädern Bestell-Nr. 3074	Frame for foil test FT 4 stainless steel 160 × 200 mm, l × w for checking of ultrasonic devices Code No. 3074	Cadre pour test à la feuille FT 4 acier inox 160 × 200 mm, L × l pour contrôle de cuve à ultrasons N° réf. 3074	
Folienzuschnitte FL 4 für Folientestrahmen FT 1 und FT 4 Bestell-Nr. 71004	Foil cuts FL 4 for frames for foil test FT 1 and FT 4 Code No. 71004	Coupes de feuilles FL 4 pour les cadres pour test à la feuille FT 1 et FT 4 N° réf. 71004	
Deckel D 100 Edelstahl Bestell-Nr. 3003	Lid D 100 stainless steel Code No. 3003	Couvercle D 100 acier inox N° réf. 3003	
Lochdeckel DE 100 Edelstahl für 2 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3017	Positioning lid DE 100 stainless steel for 2 inset beakers Code No. 3017	Couvercle de position DE 100 acier inox pour réception de 2 béciers d'insertion N° réf. 3017	
Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring SD 06 84 × 125 mm, Ø × H Glas, 0,6 l Bestell-Nr. 330	Inset beaker with lid and rubber ring SD 06 84 × 125 mm, Ø × h glass, 0,6 l Code No. 330	Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc SD 06 84 × 125 mm, Ø × h verre, 0,6 l N° réf. 330	
Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring PD 06 86 × 125 mm, Ø × H Kunststoff, 0,6 l Bestell-Nr. 299	Inset beaker with lid and rubber ring PD 06 86 × 125 mm, Ø × h plastic, 0,6 l Code No. 299	Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc PD 06 86 × 125 mm, Ø × h plastique, 0,6 l N° réf. 299	

Einsatzbecher mit Deckel und Gummiring EB 05 88 × 110 mm, Ø × H Edelstahl, 0,6 l Bestell-Nr. 340	Inset beaker with lid and rubber ring EB 05 88 × 110 mm, Ø × h stainless steel, 0,6 l Code No. 340	Bécher d'insertion avec couvercle et bague en caoutchouc EB 05 88 × 110 mm, Ø × h acier inox, 0,6 l N° réf. 340	
Gummiring für Einsatzbecher GR 06 Bestell-Nr. 7505	Rubber ring for inset beakers GR 06 Code No. 7505	Bague en caoutchouc pour bécher d'insertion GR 06 N° réf. 7505	
Siebkorb KD 0 Edelstahl, Siebgewebe innen Ø 75, außen Ø 82 mm passend für Einsatzbecher Maschenweite 1 × 1 mm Bestell-Nr. 370	Sieve basket KD 0 stainless steel, sieve cloth int. Ø 75, ext. Ø 82 mm fits into beakers mesh size 1 × 1 mm Code No. 370	Panier d'insertion KD 0 acier inox, tissu du tamis int. Ø 75, × ext. Ø 82 mm pour béchers largeur de mailles 1 × 1 mm N° réf. 370	
Siebkorb PD 04 Kunststoff PE (Polyethylen), Boden Siebgewebe innen Ø 60, außen Ø 75 mm passend für Einsatzbecher Maschenweite 0,63 × 0,63 mm Bestell-Nr. 126	Sieve basket PD 04 PE (polyethylene) plastic, bottom sieve cloth int. Ø 60, ext. Ø 75 mm fits into beakers mesh size 0,63 × 0,63 mm Code No. 126	Panier d'insertion PD 04 plastique PE (polyéthylène), plancher avec tissu du tamis int. Ø 60, × ext. Ø 75 mm pour béchers largeur de mailles 0,63 × 0,63 mm N° réf. 126	
Einhängewanne mit Deckel KW 3 Kunststoff PE ungelocht mit Deckel, bis max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, L × B × T Bestell-Nr. 715	Insert tub with Lid KW 3 polyethylene non-perforated with lid, up to max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, l × w × d Code No. 715	Cuve d'insertion KW 3 polyéthylène non perforée avec couvercle, jusqu'à max. 60° C 195 × 115 × 88 mm, L × l × P N° réf. 715	
Aufnahmeklammer EK 10 Edelstahl für Laborkolben bis Ø 31 mm Bestell-Nr. 7521	Spring clamp EK 10 stainless steel for laboratory flasks up to Ø 31 mm Code No. 7521	Pince de fixation EK 10 acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 31 mm N° réf. 7521	
Aufnahmeklammer EK 25 Edelstahl für Laborkolben bis Ø 42 mm Bestell-Nr. 7519	Spring clamp EK 25 stainless steel for laboratory flasks up to Ø 42 mm Code No. 7519	Pince de fixation EK 25 acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 42 mm N° réf. 7519	
Aufnahmeklammer EK 50 Edelstahl für Laborkolben bis Ø 52 mm Bestell-Nr. 7518	Spring clamp EK 50 stainless steel for laboratory flasks up to Ø 52 mm Code No. 7518	Pince de fixation EK 50 acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 52 mm N° réf. 7518	
Aufnahmeklammer EK 100 Edelstahl für Laborkolben bis Ø 65 mm Bestell-Nr. 7516	Spring clamp EK 100 stainless steel for laboratory flasks up to Ø 65 mm Code No. 7516	Pince de fixation EK 100 acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 65 mm N° réf. 7516	
Aufnahmeklammer EK 250 Edelstahl für Laborkolben bis Ø 85 mm Bestell-Nr. 3259	Spring clamp EK 250 stainless steel for laboratory flasks up to Ø 85 mm Code No. 3259	Pince de fixation EK 250 acier inox pour fiole de laboratoire jusqu'à Ø 85 mm N° réf. 3259	

<p>Griffverstellung GV 3 zur Anbringung an den Korbgriffen, dient der Regulierung der Eintauchtiefe Bestell-Nr. 7509</p>	<p>Handle adjustment GV 3 for mounting to the basket handles, serves to regulate the immersion depth Code No. 7509</p>	<p>Réglage de la poignée GV 3 pour le montage sur les poignées du panier, sert à régler la profondeur d'immersion N° réf. 7509</p>	
<p>Reagenzglashalter RG 2 für 6 Reagenzgläser bis Ø 25 mm 8 Reagenzgläser bis Ø 16 mm Bestell-Nr. 279</p>	<p>Test tube holder RG 2 for 6 test tubes up to Ø 25 mm 8 test tubes up to Ø 16 mm Code No. 279</p>	<p>Support pour tubes à essai RG 2 pour 6 tubes jusqu'au Ø 25 mm 8 tubes jusqu'au Ø 16 mm N° réf. 279</p>	
<p>Reagenzglashalter RG 2.2 für 6 Reagenzgläser bis Ø 30 mm 6 Reagenzgläser bis Ø 17 mm Bestell-Nr. 2791</p>	<p>Test tube holder RG 2.2 for 6 test tubes up to Ø 30 mm 6 test tubes up to Ø 17 mm Code No. 2791</p>	<p>Support pour tubes à essai RG 2.2 pour 6 tubes jusqu'au Ø 30 mm 6 tubes jusqu'au Ø 17 mm N° réf. 2791</p>	
<p>Silikon-Noppenmatte SM 3 Bestell-Nr. 7513</p>	<p>Silicone knob mat SM 3 Code No. 7513</p>	<p>Natte silicone à noppes SM 3 N° réf. 7513</p>	
<p>Löffelträger LT 102 Edelstahl für die Reinigung von Abdrucklöffeln Bestell-Nr. 371</p>	<p>Rack for impression trays LT 102 stainless steel for cleaning of impression trays Code No. 371</p>	<p>Support pour porte-empreintes LT 102 acier inox pour le nettoyage des porte- empreintes N° réf. 371</p>	

Achtung!

Keine brennbaren Chemikalien, Säuren,
Chloridionen enthaltende Stoffe und
Haushaltsreiniger verwenden.

Reinigungsgut nicht auf den
Wannenboden legen.

Empfehlung:

Spezialpräparate

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Caution!

Do not use combustible liquids, acids,
chemicals containing chloride ions and
household cleaners.

Do not place items on the tank
bottom.

Recommendation:

Special agents

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Attention!

Ne pas utiliser des liquides inflammables,
acides, des produits chimiques contenant
des ions du chlorure et des nettoyeurs de
ménage. Ne poser aucun objet directement
sur le fond de la cuve.

Recommandation :

Détergents spéciaux

TICKOPUR - STAMMOPUR - TICKOMED

Technische Änderungen vorbehalten.

Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.

Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht.

Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

Subject to technical alterations without notice.

Dimensions subject to production tolerances.

Illustrations exemplary, not true to scale.

Decoration products are not included in delivery.

Sous réserve de modifications techniques.

Les dimensions sont sujettes aux tolérances de
fabrication.

Illustrations données à titre d'exemple, mesures
non exactes.

Décorations non vendues avec les produits.